

ISSN 2223–2982

№ 6/1 2018

(июнь)

НАУЧНО–ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

# СОВРЕМЕННАЯ НАУКА

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ

Серия

ГУМАНИТАРНЫЕ  
НАУКИ



# СОДЕРЖАНИЕ

# CONTENTS

## ИСТОРИЯ

**М.Ш. Абаева** – Институт управления в Балкарии в XIX веке  
*M. Abaeva* – Institute of management in the Balkaria in the XIX century .....4

**М.Ш. Абаева** – Элементы языческих верований в современной жизни балкарских обществ  
*M. Abaeva* – Elements of linguistic reliance in the modern life of Balkarian societies .....9

**С.Я. Бондаренко** – Профессиональная деятельность провинциального чиновничества в 1940-е – начале 1950-х гг.  
*S. Bondarenko* – Professional activity of provincial officials in the 1940s and early 1950s .....13

**Ван Люин** – Внешнеполитическая стратегия КНР в Белоруссии: исторический аспект  
*Wang Liuying* – Foreign policy of the People's Republic of China in Belarus: the historical aspect .....19

**Диансаи Бехзад** – Внешняя политика Ирана в отношении сирийского кризиса (2010–2017 гг.)  
*Diansaee Behzad* – Iran's foreign policy towards the Syrian crisis (2010–2017) .....22

**П.П. Егоров** – Историческая ретроспектива отношений Российской Федерации с Китаем и Японией в XXI веке сквозь призму развития Дальнего Востока  
*P. Egorov* – Historical retrospective of relations of the Russian Federation with China and Japan in the XXI century through the prism of the development of the Far East .....26

**Т.Н. Петухова** – Из истории взаимоотношений государства и церкви в до имперской России  
*T. Petukhova* – From the history of relations between the state and the Church in pre-Imperial Russia .....32

**Т.Г. Письменная, Д.К. Чернявская** – К вопросу о методологии и практической значимости исследования конфессиональной политики в отношении протестантов Северо-Западного Кавказа  
*T. Pismennaya, D. Chernyavskaya* – To the question of methodology and the practical relevance of the study of religious policy against the protestants of North-West Caucasus .....35

**Д.В. Цветков** – Рукопись "Паньши-дзун лунь, то есть сокращенное древней китайской истории сочинение автором Ян Дзы Пань ши жуном с обстоятельными примечаниями" в переводе И.К. Россохина как источник по истории Китая в России XVIII в.  
*D. Tsvetkov* – Manuscript "Panshi zonglun – short variant of ancient Chinese history by Yang Zi Pan Shi Rong with comments" by I.K. Rossohin, as source about history of China in Russia in the XVIII th. Century .....39

**Д.К. Чернявская** – К вопросу о религиозном образовании протестантов в СССР в 20-х гг. XX в.  
*D. Chernyavskaya* – The question of religious education of protestants in the USSR in the 20-ies. XX century .....45

**Чжао Хуэйцин** – Становление и развитие торговых отношений с Китаем на Дальнем Востоке в период с 1858 г. по 1938 г.  
*Zhao Huiqing* – Formation and development of trade relations with China in the far East in the period from 1858 to 1938 .....49

## ПЕДАГОГИКА

**А.С. Восковская** – Влияние эмоциональных факторов на формирование коммуникативных компетенций студентов при изучении иностранных языков (анализ зарубежной педагогической литературы)

*A. Voskovskaya* – Influence of affective factors on the development of students' communicative competencies while learning foreign languages (analysis of foreign pedagogical literature) .....53

**И.Т. Евстафьева, И.В. Шкурченко** – К вопросу о формировании специальных компетенций при подготовке учителей химии  
*I. Evstafyeva, I. Shkurchenko* – On the question of the formation of special competencies at the training of chemistry teachers .....56

**Г.А. Максимова, Н.А. Туанова** – Обучение аудированию на основе аппроксимации иноязычных текстов (начальный этап технического ВУЗ-а)  
*G. Maksimova, N. Tunanova* – Teaching listening based on the approximation of foreign language texts (initial stage in a technical university) .....60

**Е.Н. Набокова** – Обучение фонетике детей младшего школьного возраста  
*E. Nabokova* – Learning phonetics of primary school children .....65

**С.В. Петряев** – Механизм функционирования модели применения мультимедийных технологий в обучении курсантов  
*S. Petryaev* – The mechanism of functioning of the model of application of multimedia technologies in the training of cadets .....69

**С.А. Семенова, В.В. Степанов** – Коррекция двигательных нарушений у детей 7–10 лет с диагнозом ДЦП средствами волновой гимнастики  
*S. Semenova, V. Stepanov* – Correction of motor disorders in children 7–10 years old diagnosed with cerebral palsy by means of wave gymnastics .....72

**Е.Э. Соловьева, М.В. Дружинина** – Актуальность курсового обучения в области гражданской обороны и защиты от чрезвычайных ситуаций: от истории к современности  
*E. Solovyeva, M. Druzhinina* – Actuality of course training in civil defense and protection from emergency situations: from history to modernity .....76

**С.Н. Хамова** – Автономия студентов – вызов для преподавателей  
*S. Khatova* – Students' Autonomy Is Challenge for Teachers .....81

## ФИЛОЛОГИЯ

**К.А. Исаков** – Идеино-тематические особенности сатиры Казата Акматова  
*K. Isakov* – Ideological and thematical features of satire Kazat Akmatov .....85

**А.В. Иценко** – Языковые особенности современных газет российских немцев Германии: нарушения языковой нормы  
*A. Itcenko* – Language features of modern newspapers published by Russian Germans in Germany: language norm mistakes .....89

**А.Ф. Корлякова, С.С. Бабаджан** – Морально-этические представления в русском и английском социуме (на примере слова "ненависть")

*A. Korlykova, S. Babdzan* – Moral and ethical conception in Russian and English societies (in terms of word hatred) ..... 94

*И.О. Королев* – Экстралингвистические и интралингвистические факторы нейминга в дискурсе компьютерных игр

*I. Korolev* – Extralinguistic and intralinguistic factors of naming in the computer game discourse ..... 99

*И.А. Курбанов, К.Р. Баранова* – Лингвостилистический анализ эпитетов в романах М. Брэдбери и их переводов на русский и немецкий языки

*I. Kurbanov, K. Baranova* – Linguo-stylistic analysis of epithets in novels by M. Bradbury and their translations into Russian and German ..... 102

*И.А. Курбанов, В.Э. Сало* – Зооморфная метафора как средство моделирования агрессивного образа органов советской власти в произведении А.И. Солженицына "Архипелаг ГУЛАГ" и его переводах на английский (Т. Уитни, 1974) и немецкий (А. Петурниг, 1974) языки

*I. Kurbanov, V. Salo* – A zoomorphic metaphor as means of modelling of aggressive image of the soviet authority organs in A.I. Solzhenitsyn's novel "The GULAG Archipelago" and its translations into English (Th. P. Whitney, 1974) and German (A. Peturnig, 1974) ..... 107

*Н.И. Лавринова* – Стиль речевого поведения коммуникантов и модус формулирования в политическом интервью: соотношение понятий

*N. Lavrinova* – Communicants' style and verbal behaviour and mode of formulation in political interviews: correlation of terms ..... 112

*Лю Янькунь, Чэн Цзин* – Проект переводов китайско-российского литературного сотрудничества

*Liu Yankun, Cheng Jing* – Project of translations of Sino-Russian literary cooperation ..... 115

*Л.Х. Мейер, Е.М. Шевченко* – Английский язык как лингвистическая доминанта в современном обществе

*L. Meyer, E. Shevchenko* – English language as a phenomenon of linguistic domination in the modern society ..... 118

*Т.А. Меликян* – Интертекстуальные связи поэм А.С. Пушкина "Цыганы" и "Медный всадник" с ранними поэтическими сборниками Б.Л. Пастернака

*T. Melikyan* – Intertextual relations of the poems "The Gypsies" and the "The Bronze Horseman" by Pushkin with the early poetic series by B.L. Pasternak ..... 122

*Т.Г. Николаева* – Семантико-синтаксический анализ подчинённо-осложнённых предложений с адъективными структурами

*T. Nikolaeva* – The semantic and syntactical analysis of the subordinately complicated sentences with adjectival structures ... 126

*И.В. Палашевская, В.В. Леонтьев, Е.Д. Степанова, Е.А. Курченкова* – Когнитивно-семантический анализ языковых объективаций possessивных ситуаций в русском, английском, немецком языках

*I. Palashevskaya, V. Leontiev, E. Stepanova, E. Kurchenkova* – Cognitive-semantic analysis of linguistic symbolization of possessive states in Russian, English, German ..... 131

*И.С. Парахина* – Семантическое содержание концепта "environment/окружающая среда" в англоязычной лингвокультуре

*I. Parakhina* – The semantic content of the concept "environment" in English-speaking linguoculture ..... 136

*И.Г. Савельева* – Шекспиризмы в современном английском языке: особенности семантической структуры и стилистического статуса

*I. Savelieva* – Shakespearian idioms in contemporary English: aspects of semantic structure and style ..... 142

*В.Г. Семенова* – Феномен Анемподиста Софронова

*V. Semenova* – The phenomenon of Anempodist Sofronov ... 146

*В.Г. Семенова* – Образ Манчары в драмах основоположников якутской литературы В. В. Никифорова и А. И. Софронова

*V. Semenova* – The image of Manchary in dramas of the founders of the Yakut literature V.V. Nikiforov and A.I. Sofronov ..... 150

*И.А. Сиволобова* – Нора: революция как симулякр. К вопросу о жанровых особенностях "вторичной драмы" Э. Елинек

*I. Sivolobova* – Nora: revolution as a simulacrum. On the issue of genre features of E. Jelinek's "secondary drama" ..... 154

*М.Ю. Смелковская* – К вопросу о "русском характере" (рассказ И.А. Бунина "Божье древо")

*M. Smelkovskaya* – On "the Russian character" (God's tree by I.A. Bunin) ..... 157

*З.Н. Чукуева* – Жанровая классификация и структура документального начала в прозе

*Z. Chukueva* – Genre classification and structure of documentary origin in prose ..... 160

*Юань Линьлин* – Лексическая лакунарность как отражение национально-культурной специфики русскоязычной картины мира

*Yuan Linlin* – Lexical lakunarity as a reflection of the national cultural specificity of the Russian language picture of the world . 165

*Г.Х. Якупова* – Идеи патриотизма в художественной литературе

*G. Yakupova* – The ideas of patriotism in literature ..... 168

## ИНФОРМАЦИЯ

Наши Авторы / Our Authors ..... 172

Требования к оформлению статей, направляемых для публикации в журнале ..... 174



№ 6/1 2018 (июнь)

CONTENTS